

grace *en español*

9 de agosto de 2026
9:00 y 11:00 a. m.

Josías Grauman
Rubén Pidal
Tom Ríos
Pastores



GRACE EN ESPAÑOL — 9:00 Y 11:00 A. M.

Gustad y ved • Barnard • Congregacional

Te loamos, oh Dios • Mackay • Congregacional

Lectura bíblica • Gálatas 1:11–24

Contempla a Dios • Kaufflin • Congregacional

No valgo por mi posesión • Getty • Congregacional

Predicación El poder del evangelio aprobado por Dios

Manuel Herrera • 1 Tesalonicenses 2:1–6

Canto final

Para el servicio de las 11:00 a. m., la transmisión en vivo está disponible en gracechurch.org/envivo o en nuestros canales oficiales de Facebook y YouTube.

¿Necesitas oración? Al final del servicio, al frente de la capilla, hay hermanos disponibles; puedes acercarte a ellos para orar.

HOY EN GRACE

9:00 y 11:00 a. m.

Servicios de adoración
Grupos de comunión
Grace para niños

Después de los servicios

Centro de Bienvenida
Centro de Membresía
Librería
Café Steeple House

Mesas de ministerio en el patio

• Evangelismo local

1:00 p. m.

Evangelismo en el vecindario
(Sótano de la torre)

5:00 p. m.

Reunión de oración
(En inglés, H114)

6:00 p. m.

Servicio vespertino

Predicamos a Cristo, continuando el legado del pastor John MacArthur (quien sirvió de 1969 a 2025).

ESCUELA DOMINICAL

Teología sistemática: La proclamación del evangelio

9:00 y 11:00 a. m.

Marco Parisi • Salón T260

FUNDAMENTOS DE LA FE

Lección 10: Los dones espirituales

11:00 a. m.

Homero González • Salón T271

GRACE PARA NIÑOS

Dios usa a Ester para proteger a los judíos

9:00 y 11:00 a. m.

Ester 1–10.

Idea principal: Los creyentes confían en el poder, plan y protección de Dios.

Aplicación: Alaba a Dios, quien controla cada evento.

Himno: *It Is Well with My Soul* (Himno 407).

Revisión: ¿Qué eventos llevaron a que Dios protegiera a los judíos?

Próxima semana: Nehemías 1–7.

Adventure Club

6:00 p. m.

Verano con el Salvador: Un estudio del evangelio de Juan

Lección 5: Yo Soy la Resurrección

Versículo de memoria: Juan 11:25.

Para obtener las ubicaciones de los salones de Escuela Dominical y Adventure Club, visita el área de registro de niños. gracechurch.org/gracekids

EN INGLÉS

Aprovecha la traducción disponible al español para el servicio vespertino dentro del Worship Center o en gracechurch.org/live.

9:00 y 11:00 a. m.

A Sight to Behold

Nathan Busenitz
Mark 10:46–52

6:00 p. m.

How Should We Think About Israel?

Abner Chou
Selected Scriptures

PRÓXIMAMENTE EN GRACE

- 8/11 Inicia el semestre de TMS
- 8/15 Hombres de la Palabra
- 8/16 Cena del Señor
- Clase de membresía 3
- 8/18 Unidas en Cristo

gracechurch.org/español

HOY

¿Estás de visita?

Si estás visitándonos, agradecemos a Dios por ello y confiamos en que el Señor, en su providencia, te ha traído hoy. Permítenos servirte de manera especial. Al final del servicio, dirígete al Centro de Bienvenida, donde tenemos un libro en español del pastor John MacArthur como regalo para ti.

DESTACADO

Hombres de la Palabra

Hombres de la Palabra existe para glorificar a Dios equipando y animando a los hombres a cumplir su rol ordenado por Dios como líderes en el hogar, en la iglesia y en el mundo. Esto se lleva a cabo mediante instrucción bíblica, discipulado personal, comunión genuina y rendición de cuentas espiritual.

Sábado 15 de agosto
8:00 a. m.
Salón T270

Clases de Grace Equip

Consejería bíblica: Nivel 3 (español)

Lunes 10 de agosto
6:30–8:30 p. m.
Instructor: Manuel Herrera

Para más información, visita
gracechurch.org/equip
Salón T270

Con el Señor

Nuestra hermana **Laura Sánchez** está ahora en la presencia del Señor. Habrá un servicio memorial en su honor el sábado 15 de agosto a las 11:00 a. m. en la capilla.

Gracias por tu participación fiel en el ministerio de nuestra iglesia como un acto de adoración a nuestro Señor. Puedes ofrendar durante cualquiera de los servicios de hoy o a través de gracechurch.org/giving.



LIBRERÍA

La sabiduría: La brújula espiritual de todo hombre

Daniel Puerto y Josué Pineda

En nuestro caminar con Cristo debemos cambiar la búsqueda de gloria por Su gloria, así como cambiar la búsqueda de satisfacción por satisfacción en Él. Solo la Palabra de Dios nos ofrece la verdad que reemplaza las mentiras que hemos razonado, fabricado y creído.

| Disponible hoy con 25% de descuento.



GRACE EN EL MUNDO



La familia McConnell

Tom & Kathy, Joy, Julia
Misioneros desde 2003
Sirviendo en Inglaterra

Ora para que el Señor nos ayude a identificar al hombre indicado para unirse a nosotros en el servicio a Cristo en Grace Bible Church Rugby. Ora por nuestro hijo y nuera, Joshua y Jasmin, quienes esperan a nuestro primer nieto. Ora también por la salvación de la madre anciana de Tom, Harmony.

| gracechurch.org/McConnell

GRACIA A VOSOTROS

Controlando su dinero

3–18 de agosto

Visita nuestro sitio web para acceder a una biblioteca completa de audios, transcripciones de los sermones del pastor John y otros recursos.

| gracia.org

Recursos — Escucha los sermones y estudios más recientes en: gracechurch.org/espanol • Facebook: GCEspanol • YouTube: GraceEnEspañol • Podcasts: «Grace en Español»

«Sino que hablando la verdad en amor, crezcamos en todos los aspectos en aquel que es la cabeza, es decir, Cristo, de quien todo el cuerpo (estando bien ajustado y unido por la cohesión que las coyunturas proveen), conforme al funcionamiento adecuado de cada miembro, produce el crecimiento del cuerpo para su propia edificación en amor».

Al comenzar un nuevo ciclo de estudios bíblicos en casa, damos gracias a Dios por la oportunidad de profundizar en su Palabra y fortalecer nuestra comunión en Cristo mediante el compañerismo y la exhortación mutua (Heb. 10:24-25).

[illegible]

17759 Sweetgum Ln., Canyon Country, CA
Maestros: Esteban Gaviria, Raymer Pina
(818) 423-1868. (714) 872-2713

28423 Monterey Ct., Castaic, CA
Maestros: Mario Soto, Federico Ventosa
(562) 879-6216. (747) 269-8639

14327 Settlers Ridge Ct., Corona, CA
Maestros: Roger Durán, Gerson Galdamez
(909) 549-1411. (323) 376-9098

1428 Glenwood Rd. #104
Maestros: Homero González, Marco Parisi
(661) 210-0397, (747) 239-9902

15031 Chatsworth St., Mission Hills, CA
Maestros: Tom Ríos, Misael Portillo
(559) 978-3851, (818) 634-4749

Salón T370, Grace Community Church
Maestros: Manuel Herrera, Rubén Pidal
(818) 423-1539, (818) 433-9267

17341 Willard St., Northridge, CA
Maestros: William Archila, Enrique Padilla
(818) 896-4792, (915) 329-0792

11526 Adonis Ave., Norwalk, CA
Maestros: Matías Rodríguez, Daniel López
(562) 413-7351, (915) 253-1762

Salón CC230, Grace Community Church
Maestros: Hugo Álvarez, Jorge Jara
(917) 653-3761, (747) 717-3670

11326 Yolanda Ave., Porter Ranch, CA
Maestros: Pablo Canales, Juan Lopera
(912) 441-3874. (818) 614-0600

25076 Newhall Ave., Newhall, CA
Maestros: José Soria, Gamaliel Canales
(915) 637-5145, (912) 224-8529

7939 Bonfield Ave., North Hollywood, CA
Maestros: Javier Beltrán, Juan Cardozo
(310) 946-2746. (747) 677-8252